***08.15.25. Friday 7:00 P.M.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***For the fulfilment of this commanding commandment – there are three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить, что означает: совлечь или отвергнуть.

**2.** Обновиться, что означает: обновить свой ум, духом своего ума.

**3.** Облечься, что означает: поглотить в своём теле ад победою.

***1. To set aside, which means: to take off or reject.***

***2. Renew, which means: renew our thinking with the spirit of our mind.***

***3. Put on, which means: to swallow up hell in our body with victory.***

От выполнения этих трёх требований – в буквальном смысле, будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения,

***Answering these three fateful, commanding, and fundamental requirements – in the literal sense, will depend on whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we fulfill our salvation,***

Которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх требованиях, необходимо пустить в оборот,

***Which is given to us in the format of a seed that yields the deposit of our justification in the salvation gifted to us which, in these three requirements, is necessary to place into circulation,***

В смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим наше оправдание, в спасении дарованном нам в формате залога навсегда.

***In the death of the Lord Jesus, to receive it as property in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose our justification in the salvation gifted to us in the format of a deposit.***

**Итак, какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины? В связи с этим:

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth? With regard to this:***

Мы остановились на исследованиииносказания 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***We have stopped to study the allegory that is contained in the 18th psalm of David, which uncovers the contents of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Именно в именах Бога, раскрывается характер Бога и наследие, приготовленное Им для Своих детей, рождённых от нетленного семени слова истины, которые являются наследниками вечной жизни.

***It is in the names of God that the character of God and the inheritance is uncovered, which is prepared by Him for His children born from the imperishable seed of the word of truth, who are the heirs of eternal life.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowledge and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God allowed David – to love and call upon the Lord Who is worthy to be praised in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, а следовательно, и в наших сердцах, даёт юридическое основание – задействовать полномочия и возможности имён Бога й, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David and therefore, in our hearts – gave him the basis to use the powers and capabilities of the names of God in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

5. Господи – Ты Скала моя; на Него я уповаю!

6. Господи – Ты Щит мой!

**7. Господи – Ты Рог спасения моего!**

8. Господи – Ты Убежище мое!

***1. Lord – You are my Strength!***

***2. Lord – You are my Rock!***

***3. Lord – You are my Fortress!***

***4. Lord – You are my Deliverer!***

***5. Lord – You are my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. Lord – You are my Shield!***

***7. Lord – You are the Horn of my salvation!***

***8. Lord – You are my Stronghold!***

Обратимся к священной тайне славного и неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога «Рог».

***We will turn to the holy mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God, “Horn”.***

В Писании имя Бога «Рог», представлено, как эталон Его неоспоримого могущества, которое содержит в Себе – вечный неубывающий потенциал Его неисчерпаемых и неисчислимых возможностей.

***In Scripture, the name of God in the image of a “Horn” is presented as the symbol of His undeniable might that contains in Itself – the eternal undiminishing potential of His inexhaustible and innumerable possibilities.***

**Могущественная сила и власть Бога, в Его славном имени «Рог»:**

***The mighty power and authority of God in His glorious name “Horn”:***

Это – сакральное действие, производимое в храме нашего тела.

Это – неубывающая неисследимость сил Бога, и Его крепости.

Это – вечная и неоспоримая власть Бога над живыми и мёртвыми.

Это – власть могущества Бога сохранять обречённых на смерть.

Власть могущества Бога являть неотвратимость смерти.

Власть могущества Бога производить суд и правду, через Своих слуг.

Власть могущества Бога являть Свой гнев, для сосудов гнева.

И, милость Свою для сосудов милосердия.

Власть могущества Бога рассеивать и собирать рассеянное.

Власть могущества Бога разделять и разлучать.

Власть могущества Бога разрушать и созидать.

Власть могущества Бога восстанавливать разрушенное.

Власть могущества Бога изглаживать грехи Своего народа.

Власть могущества Бога творить знамения и чудеса.

Власть могущества изглаживать из Книги жизни имена согрешивших.

***Is – the sacred action done in the temple of our body.***

***Is – the unceasing unsearchability of God’s power and His strength.***

***Is – the eternal and irrefutable authority of God over the living and dead.***

***Is – the power of the might of God to guard those that are doomed to death.***

***The power of the might of God to show the inevitability of death.***

***The power of the might of God to conduct judgment and righteousness through His servants.***

***The power and might of God to show His anger towards the vessels of anger.***

***And His mercy towards the vessels of mercy.***

***The power of the might of God to scatter and collect the scattered.***

***The power of the might of God to divide and separate.***

***The power of the might of God to destroy and build.***

***The power of the might of God to restore the broken.***

***The power of the might of God to blot out the sins of His nations.***

***The power of the might of God to create signs and wonders.***

***The power of the might of God to blot out from the Book of life the names of those that have sinned.***

Могущество Бога, в Его имени «Рог», в функциональном значении, употребляется в Писании, как достоинство, возведённое, как в ранг воина молитвы, так и в достоинство его воинского оснащения, которое именуется – оружием света.

***The might of God in His name “Horn” in the functional definition is used in Scripture as a dignity elevated to the rank of a warrior of prayer as well as this dignity of his military equipment, which is called the weapon of light.***

Отсюда следует, что как воины молитвы, мы призваны облекать себя, в имеющиеся функции могущества, чтобы с успехом противостоять организованным силам тьмы, противящихся нам в исполнении воли Божией.

***From this it follows that as warriors of prayer, we are called to clothe ourselves in these functions of might so that we can successfully withstand the organized powers of darkness that resist us in our fulfillment of the will of God.***

В силу этого нам необходимо было рассмотреть: при каких обстоятельствах, и при исполнении каких условий, мы призваны соработать своей верой, с именем Бога «Рог»,

***It was necessary for us to look at: under what circumstances and under the fulfillment of what conditions we are called to collaborate our faith with the name of God “Horn”.***

Чтобы разрушить в нашем теле державу смерти, чтобы на её месте, воздвигнуть державу жизни вечной, обуславливающей Царство Небесное, пришедшее в силе в нашем теле.

***In order to destroy in our body the power of death and in its place erect the power of eternal life that yields the Kingdom of Heaven that has come to power in our body.***

И, для рассмотрения этой высокой и благородной цели, которая является высочайшей и неизменной волей Бога, в достоинстве нашего изначального предназначения, и нашего изначального призвания, для которого и создал нас Бог нам необходимо было ответить на четыре уже известных нам классических вопроса.

***And to examine these grand and noble goals, which is the highest and unchanging will of God in the dignity of our initial predestination and our initial calling for which God created us, it will be necessary for us to answer four classic questions that are already known to us.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики и свойства, которыми в Писании наделяется достоинство Бога, в функциональном значении Его имени «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics and properties that in Scripture endow the dignity of God in the functional definitions of His name “Horn”?***

**2.** Какие функции в наших взаимоотношениях с Богом – призвано исполнять могущество, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. What functions in our relations with God is the might contained in the name of God “Horn” called to fulfill?***

**3.** Какие условия необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения, в могуществе имени «Рог»?

***3. What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the perfection of our salvation, in the function of the name “Horn”?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог пребывает в нашем сердце, в могуществе Своего имени «Рог», и что мы облечены, в достоинство Его имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that God dwells in our heart in the function of His name “Horn” and that we are clothed in the dignity of His name “Horn”?***

Учитывая, что три составляющие, которые определяют славное могущество Бога Всевышнего в Его имени «Рог», уже были предметом нашего исследования, сразу обратимся к рассматриванию четвёртой.

***Given that three components, which define the glorious might of God Most High in His name “Horn” were already the subject of our study, we will turn to looking at the fourth condition.***

**1. Имя Бога «Рог»**, призванное являть Себя в Едеме нашего сердца в могущественной и славной силе Бога – определяет и обнаруживает Себя: в достоинствах Небесного Отца, явленных Им в Сыне Божием, в статусе Сына Человеческого, рождённого от девы Марии.

***1. The name of God “Horn” called to reveal Itself in the Eden of our heart in the mighty and glorified power of God – defines and discovers Itself: in the virtues of our Heavenly Father revealed by Him in the Son of God, Who in the status of the Son of Man, was born from the virgin Mary.***

**2. Имя Бога «Рог»**, призванное являть Себя в Едеме нашего сердца в могущественной и славной силе Бога – обнаруживает Себя на месте такого собрания, которое от всего сердца, жертвует свои средства, в эквиваленте денег, для устроения своего тела в храм Святого Духа.

***2. The name of God “Horn” called to reveal Itself in the Eden of our heart in the mighty and glorified power of God – discovers Itself in a kind of assembly that, with all its heart, sacrifices its means (in the equivalence of money), to build their body into the temple of the Holy Spirit.***

**3. Имя Бога «Рог»**, призванное являть Себя в Едеме нашего сердца в могущественной силе Бога – определяет Себя в завете Бога с нами, который заключён с восклицанием, и при звуке труб и рогов.

***3. The name of God “Horn” called to reveal Itself in the Eden of our heart in the mighty and glorified power of God – defines Itself in a covenant of God with us that is made with a shout upon the sound of the trumpets and horns.***

**4. Могущество Бога в Его имени «Рог»**, призванное являть Себя в Едеме нашего сердца в искупительной силе Крови креста Христова – раскрывает Себя в четырёх рогах, выходящих из медного жертвенника.

***4. The name of God “Horn” is called to reveal Itself in the Eden of our heart in the redeeming power of the Blood of the cross of Christ – uncovers Itself in the four horns coming out of the bronze altar.***

Следует сразу отметить, что только тот человек, который устроит себя в образ жертвенника Господня из дерева ситтим, обложенный медью из которого выходят роги его, имеет право на совершение своего спасения, дарованного Богом в могуществе искупления Христова.

***It should be immediately noted that a person who builds himself into an image of an altar of the Lord out of acacia wood, overlaid with bronze out of which protrude horns has the right to fulfill his salvation given to him by God in the might of the redemption of Christ.***

\*И сделай жертвенник из дерева ситтим длиною пяти локтей и шириною пяти локтей, так чтобы он был четыреугольный, и вышиною трех локтей. И **сделай роги на четырех углах его, так чтобы роги выходили из него**; и обложи его медью (Исх.27:1,2).

***"You shall make an altar of acacia wood, five cubits long and five cubits wide—the altar shall be square—and its height shall be three cubits. You shall make its horns on its four corners; its horns shall be of one piece with it. And you shall overlay it with bronze. (Exodus 27:1-2).***

С одной стороны: четырёхугольная форма медного жертвенника всесожжений, сделанного из дерева ситтим, в пять локтей ширины, и в пять локтей длины – указывает на наше совершенство, во Христе Иисусе, присущее нашему Небесному Отцу.

***On one hand: the four-cornered form of the bronze altar of burnt offerings, made of acacia wood, five cubits long and five cubits wide – points to our perfection in Christ Jesus that is inherent to our Heavenly Father.***

 А, с другой стороны – указывает на присутствие в духе человека, Божественной теократии, определяющей порядок Царства Небесного.

***On the other hand – it points to presence of Divine theocracy in the spirit of a person, which defines the order of the Kingdom of Heaven.***

**Число пять** – это символ учредительной Богом делегированной власти пятигранного служения в Теле Христовом, которым является Церковь Христова, во главе со Христом, поставившая себя в зависимость, от пяти различных функций, в словах посланника Бога:

***The number five – is a symbol of God’s delegated authority of the fivefold ministry in the Body of Christ, which is the Church of Christ, at the head of which is Christ. It is a church that has made itself dependent on five different functions in the words of God’s messengers:***

**1.** Зависимость от функции слова Апостола.

**2.** Зависимость от функции слова пророка.

**3.** Зависимость от функции слова Евангелиста.

**4.** Зависимость от функции слова пастыря.

**5.** Зависимость от функции слова учителя.

***1. Dependence on the functions of the words of the Apostle.***

***2. Dependence on the functions of the words of the prophet.***

***3. Dependence on the functions of the words of the Evangelist.***

***4. Dependence on the functions of the words of the pastor.***

***5. Dependence on the functions of the words of the teacher.***

При этом имеющимися пятью функциями – призван обладать человек, в достоинстве Апостола Христова. Так, как Апостол – призван Богом, представлять для Церкви Христовой – законодательную власть.

***A person in the dignity of an Apostle of Christ carries all five of these functions. Because Apostles were called by God to represent for the Church of Christ – the legislative authority.***

В то время, как его помощники – призваны Богом представлять – исполнительную власть, в статусе поливающих.

***Whereas the helpers are called to represent by God the executive power in the state of waterers.***

\*И Он (Бог) поставил одних Апостолами, других пророками, иных Евангелистами, иных пастырями и учителями, к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова, доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного,

В меру полного возраста Христова; дабы мы не были более младенцами, колеблющимися и увлекающимися всяким ветром учения, по лукавству человеков, по хитрому искусству обольщения,

Но истинною любовью все возращали в Того, Который есть глава Христос, из Которого все тело, составляемое и совокупляемое посредством всяких взаимно скрепляющих связей, при действии в свою меру каждого члена, получает приращение для созидания самого себя в любви (Еф.4:11-16).

***And He Himself (God) gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man,***

***to the measure of the stature of the fullness of Christ; that we should no longer be children, tossed to and fro and carried about with every wind of doctrine, by the trickery of men, in the cunning craftiness of deceitful plotting, but,***

***speaking the truth in love, may grow up in all things into Him who is the head—Christ— from whom the whole body, joined and knit together by what every joint supplies, according to the effective working by which every part does its share, causes growth of the body for the edifying of itself in love. (Ephesians 4:11-16).***

**Высота жертвенника в три локтя**, указывает на наше совершенство во Христе Иисусе, содержащееся в широте и длине жертвенника, которое распространяется на три субстанции нашего человеческого естества, включая наш дух, душу, и тело.

***The height of the altar, three cubits high – points to our perfection in Christ Jesus that is contained in the width and length of the altar which expands to all three substances of our human essence, including our spirit, soul, and body.***

**Образ меди,** которой покрывался жертвенник, сделанный из дерева ситтим – это формат судопроизводства, в котором мы получаем способность в своей совести, судить самих себя. При этом судить самих себя, мы можем тогда, когда наша совесть, очищена от мёртвых дел,

***The image of bronze which overlaid the altar made of acacia wood – is the format of legal proceedings, in which we receive the ability to judge ourselves in our conscience. And we can judge ourselves when our conscience is cleansed from dead works.***

В соответствии внесённых в неё требований законодательства, состоящего в мудрости начальствующего учения Христова, и откровения Святого Духа, открывающего значимость этого учения в нашем сердце. Как написано:

***In accordance with the requirements of legislation brought in it comprised of the wisdom of the reigning teaching of Christ and revelation of the Holy Spirit uncovering the meaning of this teaching in our heart. As written:***

\*Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость (Пс.50:8).

***Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. (Psalms 51:6).***

Под мудростью явленной в сердце человека следует разуметь Святого Духа, Который даётся Богом за то, что Он возлюбил истину, которая пребывает в нашем сердце, в предмете четырёх рогов жертвенника.

***Under the wisdom revealed in the heart of a person should be referred to the Holy Spirit Who is given by God because He loved the truth that dwells in our heart in the subject of the four horns of the altar.***

**Четыре медных рога**, выходящих из медного жертвенника – представляют собою в нашем сердце, союз Туммима и Урима, в неисследимом и неисчислимом могуществе четырёх начальствующих истин, орошающих добрую почву Едема нашего сердца,

***Four bronze horns that come from the bronze altar – represent in our heart the union of Thummim and Urim in the unsearchable and innumerable might of the four reigning teachings that nourish the good soil of the Eden of our heart,***

Которые участвуют в нашем искуплении, и в совершении нашего спасения, на основании которых мы призваны судить самих себя, чтобы не быть судимыми Богом. И, содержатся эти четыре дисциплины в начальствующем учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти:

***Which participate in our redemption and the fulfillment of our salvation on the basis of which we are called to judge ourselves so that we are not judged by God. And these four disciplines are contained in the reigning teaching of Jesus Christ Who came in the flesh:***

**1.**  Это учение о крещениях.

**2.**  Учение о возложении рук.

**3.**  Учении о воскресении мёртвых.

**4.**  Учении о суде вечном.

***1. The doctrine of baptisms.***

***2. The doctrine of laying on of hands.***

***3. The doctrine of resurrection of the dead.***

***4. The doctrine of eternal judgment.***

Формат этих четырёх учений, в образе четырёх рогов медного жертвенника – необходим и призван во Христе Иисусе, участвовать в заключении с Богом завета Крови; завета Соли; и завета Мира, чтобы дать нам право на власть, наследовать жизнь вечную в Боге, и с Богом.

***The format of these four teachings in the image of four horns of the bronze altar – is necessary and called to, in Christ Jesus, participate in our making with God a covenant of Blood; covenant of Salt; and covenant of Peace in order to inherit eternal life in God and with God.***

Дерево ситтим, из которого был устроен медный жертвенник, из которого выходят роги его, представляет собою – образ внутреннего состояния нашего, возрождённого от Бога, в преследуемых нами целях, очищенных от вкрапления инородных мотивов плоти.

***The image of acacia wood from which the bronze altar was built, from which protruded the four horns – represent the image of our inner state in the subject of goals we pursue that are cleansed from foreign inclusions of the motives of the flesh.***

\*Семь дней очищай жертвенник, и освяти его, и будет жертвенник святыня великая: все, прикасающееся к жертвеннику, освятится (Исх.29:37).

***Seven days you shall make atonement for the altar and sanctify it. And the altar shall be most holy. Whatever touches the altar must be holy. (Exodus 29:37).***

И чтобы устроить своё сердце в медный жертвенник Господень, чтобы с позиции этого жертвенника, поклоняться Богу в духе и истине, необходимо законом умереть для закона, чтобы жить для Бога, и таким образом, дать юридическое основание Христу жить в нашем сердце,

***And to build our heart into a bronze altar of the Lord so that from the position of this altar we could worship God in spirit and truth it is necessary to with the law die to the law to live for God and in this manner, give Christ the legal basis to live in our heart,***

В лице царствующей благодати, которая через принесённый нами плод правды из семени, принятого нами оправдания, становится представителем делегированного Богом судии, призванного судить нас на основании имеющегося у нас начальствующего учения Христова.

***In the face of reigning grace which through the fruit of righteousness offered by us out of the seed of justification we have accepted, becomes the representative of the delegated judge of God called to judge us on the basis of the reigning teaching of Christ in us.***

И если мы законом ещё не умерли для закона, чтобы жить для Бога, мы всё ещё находимся под стражею закона, обуславливающего состояние нашего младенчества, в котором наша совесть ещё не очищена от мёртвых дел, по причине нашего враждебного состояния к истине,

***And if we have not yet with the law died to the law to live for God, we are still found under the watch of the law that yields our infancy in which our conscience is not cleansed from dead works due to our hostile state towards the truth***

Начальствующего учения Христова, то мы всё ещё имеем рога, которые называются «рогами нечестия и беззакония», которые в своё время будут сломлены рогами праведников. Как написано:

***Of the reigning teaching of Christ, then we still have horns that are called “horns of wickedness and lawlessness” which in time will be broken by the horns of the righteous. As written:***

Все роги нечестивых сломлю, и вознесутся роги праведника (Пс.74:11).

***All the horns of the wicked I will also cut off, But the horns of the righteous shall be exalted. (Psalms 75:11).***

Таким образом, характеристики дерева ситтим, покрытого медью, представляет собою образ, внутреннего состояния нашего сердца, очищенного от инородного вкрапления мотивов нашей плоти и посвящённого Богу на служение.

***In this manner, the characteristics of acacia wood, overlaid with bronze, represents an image of the inner state of our heart that is cleansed from foreign inclusions of the motives of our flesh and is dedicated to God for service.***

Для большей ясности наших мотивов, очищенных от эгоистических и корыстных вкраплений плоти, вспомним некоторые характеристики свойственные дереву Ситтим, в которые Бог заложил образ свойства верного и праведного сердца, пред Богом, которое призвано быть нашим состоянием, отвечающим требованиям жертвенника Господня.

***To better understand our motives cleansed from ignorant and selfish inclusions of our flesh, we will remember certain characteristics that are inherent to acacia wood, in which God contained the image of the property of our faithful and righteous heart before God, which is called to be our state that meets the requirements of an altar of the Lord.***

**Дерево Ситтим** – это Египетская Акация Гледичия. Корневая система этого мощного растения залегает очень глубоко в почве, каждый корень включает прочные центральные стержни и боковые ответвления.

***Acacia wood - is the Egyptian Acacia Gleditsia. The root system of this powerful plant lies very deep in the soil. Each root includes strong central rods and side branches.***

Апостол Павел, по данной ему от Бога премудрости писал, что корневой системой нашего сокровенного человека – призвана являться святая или же, избирательная любовь Божия «Агаппе», которая определяется нашим отношением,

***Apostle Paul, according to the wisdom given to him by God, wrote that the root system of our innermost man – is called to be the holy or selective love of God “Agape” that is defined by our relationship***

Выраженным в любви к носителям плода праведности, и в ненависти к носителям беззакония. И такое состояние именуется елеем радости, раскрывающей себя в непорочной радости в сердце, которая даёт нам право на власть, приступать к Богу радости и веселия.

***Expressed in love toward the carriers of the fruit of righteousness and hatred toward the carriers of lawlessness. And this kind of state is called the oil of gladness that uncovers itself in the unblemished joy of the heart which gives us the right to power to come to the God of joy and gladness.***

И подойду я к жертвеннику Божию, к Богу радости и веселия моего, и на гуслях буду славить Тебя, Боже, Боже мой! (Пс.42:4).

***Then I will go to the altar of God, To God my exceeding joy; And on the harp I will praise You, O God, my God. (Psalms 43:4).***

И, чем глубже и шире, мы позволим укорениться своим духом в избирательной любви Божией «Агаппе», тем глубже и шире, мы сможем исполниться всею полнотою Божиею чтобы, таким образом, отвечать требованиям жертвенника, сделанного из дерева Ситтим.

***And the deeper and wider we allow our spirit to be rooted in the selective love of God “Agape”, the deeper and wider we can be filled with the fullness of God so that in this manner, we could meet the requirements of an altar that is made out of Acacia wood.***

\*Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши, чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви,

Могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***\*That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded [affirmed] in love,***

***may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

**К почве Гледичия Египетская** неприхотлива, может выдерживать жару, холод, засуху, засоление почвы, и может произрастать на крутых склонах. И, за счёт своих плодов, падающих на землю, гледичия улучшает почву, обогащая её азотом.

***The soil of the Egyptian Gleditsia is unpretentious, can withstand heat, cold, drought, and soil salinity, and can grow on eroded soils and on steep slopes. And, due to its fruits falling to the ground, Gleditsia improves soil quality, enriching it with nitrogen.***

Под образом азота, обогащающим почву своей корневой системы - явно просматривается образ обогащения почвы нашего сердца, исповеданием Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, в формате взращенного нами плода правды.

***Under the image of nitrogen enriching the soil of its root system, one can clearly see the image of enriching the soil of our heart, by confessing the Faith of God abiding in our heart, in the format of the fruit of righteousness that we have grown.***

\*Послушайте, братия мои возлюбленные: не бедных ли мира избрал Бог быть богатыми верою и наследниками Царствия, которое Он обещал любящим Его? (Иак.2:5).

***Listen, my beloved brethren: Has God not chosen the poor of this world to be rich in faith and heirs of the kingdom which He promised to those who love Him? (James 2:5).***

**Крона** взрослого дерева ассиметрична, раскидистая, ажурная, с возрастом часто образует необычную зонтичную форму, которая является идеальной и хорошей тенью от дневного зноя.

***The crown of an adult tree is asymmetrical, wide and open, and with age it often forms an unusual umbrella shape, which is an ideal and good shade from the heat of the day.***

И, под образом такой тени, образуемой раскидистой кроной Гледичии – просматривается образ крова и тени Всемогущего, создаваемый нами, повиновением благовествуемому слову, посланников Бога.

***And under the image of such a shadow, formed by the spreading crown of Gleditsia, one can see the image of the secret place and shadow of the Almighty, created by us, in obedience to the preached word of the messengers of God.***

\*Живущий под кровом Всевышнего под сенью Всемогущего покоится, говорит Господу: "прибежище мое и защита моя, Бог мой, на Которого я уповаю!" (Пс.90:1,2).

***He who dwells in the secret place of the Most High Shall abide under the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress; My God, in Him I will trust." (Psalms 91:1-2).***

**Кора ствола Гледичии** темно-бурого цвета, иногда почти черная. А посему, под образом коры ствола Гледичии, имеющей чёрный цвет, просматривается образ прекраснейшей из женщин, который является принесением ею плода святости, делающей её свободной от греха.

***The bark of the trunk of Gleditsia is dark brown, sometimes almost black. And therefore, under the image of the bark of the Gleditsia trunk, which has a black color, one can see the image of the most beautiful of women, which is the offering of the fruit of holiness by her, making her free from sin.***

\*Дщери Иерусалимские! черна я, но красива, как шатры Кидарские, как завесы Соломоновы (Песн.1:4).

***I am dark, but lovely, O daughters of Jerusalem, Like the tents of Kedar, Like the curtains of Solomon. (Songs of Solomon 1:4).***

Слово «кидар» означает – тёмный или чёрный.

Первосвященник; хитон первосвященника.

Имя второго сына Измаила, сына Авраамова.

***The word “Kedar” means – dark or black.***

***High priest; garment of a high priest.***

***The name of Ishmael’s, son of Abraham, second son.***

Таким образом, Кидар — это имя одного из Аравийских князей, сына Измаила, которого родила Аврааму Агарь, служанка Сарры.

***Thus, Kedar – is the name of one of the Arabian princes, the son of Ishmael, whom Hagar, the servant of Sarah, gave birth to Abraham.***

От Кидара, сына Измаила, произошёл весьма свободолюбивый и кочевой народ, живший в пустыне на востоке Палестины.

***From Kedar, the son of Ishmael, came a very freedom-loving and nomadic people who lived in the desert in eastern Palestine.***

\*Да возвысит голос пустыня и города ее, селения, где обитает Кидар; да торжествуют живущие на скалах, да возглашают с вершин гор. Да воздадут Господу славу, и хвалу Его да возвестят на островах.

Господь выйдет, как исполин, как муж браней возбудит ревность; воззовет и поднимет воинский крик, и покажет Себя сильным против врагов Своих (Ис.42:11-13).

***Let the wilderness and its cities lift up their voice, The villages that Kedar inhabits. Let the inhabitants of mountains sing, Let them shout from the top of the mountains. Let them give glory to the Lord, And declare His praise in the coastlands.***

***The Lord shall go forth like a mighty man; He shall stir up His zeal like a man of war. He shall cry out, yes, shout aloud; He shall prevail against His enemies. (Isaiah 42:11-13).***

С одной стороны: в Писании, чёрный цвет – является символом святости, которая выражает себя в сердце человека, в свободе от греха или же, умершего для греха, в смерти Господа Иисуса.

***On one hand: in Scripture, the black color – is a symbol of holiness which expresses itself in the heart of a person in freedom from sin or death to sin in the death of the Lord Jesus.***

А, с другой стороны – плод святости, выражает себя в сердце человека, в осуждении, как греха, так и его носителя.

***And on the other hand – the fruit of holiness expresses itself in the heart of a person in condemning sin and its carrier.***

**На ветвях и на стволе Гледичии** расположены крупные колючки.

***On the branches and on the trunk of Gleditsia there are large thorns.***

Под образом острых шипов, которым покрыты ствол и ветки Гледичии, просматривается мудрое сердце человека, рождённого от Бога, в котором птицы небесные, в формате злых и недобрых мыслей, не могут свить своё гнездо, потому что оно занято Христом.

***Under the image of sharp thorns that cover the trunk and branches of Gleditsia, one can see the heart of a wise person born of God in which the birds of the air, in the format of evil and unkind thoughts, cannot make their nest, because it is taken up by Christ.***

\*Тогда один книжник, подойдя, сказал Ему: Учитель! я пойду за Тобою, куда бы Ты ни пошел. И говорит ему Иисус: лисицы имеют норы и птицы небесные - гнезда, а Сын Человеческий не имеет, где приклонить голову. Другой же из учеников Его сказал Ему:

Господи! позволь мне прежде пойти и похоронить отца моего. Но Иисус сказал ему: иди за Мною, и предоставь мертвым погребать своих мертвецов (Мф.8:19-22).

***Then a certain scribe came and said to Him, "Teacher, I will follow You wherever You go." And Jesus said to him, "Foxes have holes and birds of the air have nests, but the Son of Man has nowhere to lay His head." Then another of His disciples said to Him,***

***"Lord, let me first go and bury my father." But Jesus said to him, "Follow Me, and let the dead bury their own dead." (Matthew 8:19-22).***

**Древесина** по своим свойствам приравнивается к древесине дуба. Под образом твёрдости древесины Гледичии следует рассматривать твёрдость нашего духа, утверждённого в уповании на Бога и Его слово.

***The wood, in its properties, is comparable to oak. Under the image of the heaviness of the wood of Gleditsia we should consider the firmness of our spirit, affirmed in trust in God and His word.***

\*Твердого духом Ты хранишь в совершенном мире, ибо на Тебя уповает он. Уповайте на Господа вовеки, ибо Господь Бог есть твердыня вечная (Ис.26:3,4).

***You will keep him in perfect peace, Whose mind is stayed on You, Because he trusts in You. Trust in the Lord forever, For the Lord God, is [an] everlasting strength [stronghold]. (Isaiah 26:3-4).***

Человек, не обладающий твёрдым духом, не сможет соработать с могуществом Бога, которое является твердыней вечной, для твёрдого духом. Твёрдость духа, проверяется по имеющемуся у нас упованию, на Бога и на Его слово. Упование на Бога, определяет рог праведника.

***A person who does not have a firm spirit cannot collaborate with God’s might which is an everlasting stronghold for his firm spirit. The firmness of the spirit is verified by the trust that we have in God and His word. Trust in God defines the horn of the righteous.***

**Под образом душистых соцветий** дерева Ситтим, привлекающих к себе пчёл, в лице святых, повинующихся словам посланников Бога, следует разуметь способность, быть благоуханием Христовым, которое определяется познанием Бога, которое мы призваны распространять.

***Under the image of the fragrant inflorescences of the acacia tree attracting bees to themselves, in the face of the saints obeying the words of the messengers of God, one should understand the ability to be the fragrance of Christ which is defined as the knowledge of God that we are called to spread.***

\*Благодарение Богу, Который всегда дает нам торжествовать во Христе и благоухание познания о Себе распространяет нами во всяком месте. Ибо мы Христово благоухание Богу в спасаемых и в погибающих: для одних запах смертоносный на смерть,

А для других запах живительный на жизнь. И кто способен к сему? Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе (2.Кор.2:14-17).

***Now thanks be to God who always leads us in triumph in Christ, and through us diffuses the fragrance of His knowledge in every place. For we are to God the fragrance of Christ among those who are being saved and among those who are perishing. To the one we are the aroma of death leading to death,***

***and to the other the aroma of life leading to life. And who is sufficient for these things? For we are not, as so many, peddling the word of God; but as of sincerity, but as from God, we speak in the sight of God in Christ. (2 Corinthians 2:14-17).***

**Под образом плодов, и образом листьев,** служащих лекарством, следует разуметь образ плодов дерева жизни, в Едеме нашего сердца, и листьев дерева для исцеления народов.

***By the image of the fruits and the trees serving as medicine - we should understand as the image of the fruits of the tree of life, in the Eden of our heart, and the leaves of the tree that are for the healing of the nations.***

\*И показал мне чистую реку воды жизни, светлую, как кристалл, исходящую от престола Бога и Агнца. Среди улицы его, и по ту и по другую сторону реки, древо жизни, двенадцать раз приносящее плоды, дающее на каждый месяц плод свой; и листья дерева - для исцеления народов (Отк.22:1,2).

***And he showed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding from the throne of God and of the Lamb. In the middle of its street, and on either side of the river, was the tree of life, which bore twelve fruits, each tree yielding its fruit every month. The leaves of the tree were for the healing of the nations. (Revelation 22:1-2).***

Таким образом, благодаря внутренним особенностям нашего нового человека, устроенного в жертвенник Господень, из дерева Ситтим, покрытого медью, дающей нам способность судить себя в соответствии требований учения Христова - из него воздвигаются роги, несущие в себе могущество Бога, в Его искупительном имени «Рог».

***Thus, thanks to the internal features of our new man, built into the altar of the Lord, meeting the requirements of the acacia tree overlaid with bronze, to judge ourselves in accordance with the requirements of the teachings of Christ - horns are erected from them, carrying the might of God, in His great name "Horn".***

И, если человек, своим внутренним состоянием, не отвечает требованиям особенности дерева Ситтим, то это означает, что он ещё не устроил своё тело в храм Святого Духа, и в жертвенник, сделанный из дерева Ситтим, покрытый медью, из которого выходят роги его.

***And if a person, with his inner state, does not meet the requirements of the particularity of the acacia tree, then this means that he has not yet built his body into a temple of the Holy Spirit and an altar made of acacia wood, overlaid with bronze, with horns coming from it.***

А, следовательно, такой человек, не имеет основания, которое могло бы дать Богу возможность, явить Себя для этого человека, в неубывающем и неисследимым могуществе Своего имени «Рог», несущего в себе спасительное искупление и усыновление нашего тела.

***And therefore, this kind of person does not have a basis that could give God the opportunity to reveal Himself to this person in the non-decreasing and unsearchable might of His name “Horn”, carrying in itself the saving redemption and the adoption of our body.***

***Проповедь Ап. Аркадия: 10.06.24***

***Sermon of Apostle Arkady: 10.06.24***